

# E36 - Destiny Conductor

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:04] Aichi**

Good morning.

**[00:05] Naoki**

Mornin'!

**[00:06] Shingo**

Good morning to you!

**[00:10] Misaki**

Morning.

**[00:12] Misaki**

Why are you dressed like that?

**[00:14] Shin**

Are you going on a field trip?

**[00:16] Shingo**

Nothing of the sort!

**[00:17] Shingo**

The Miyaji Academy Cardfight Club  
has come here to do independent training.

**[00:21] Shin**

Independent training?

**[00:22] Naoki**

I mean, here it's our day off,

**[00:25] Naoki**

but Kourin's busy with idol work  
and you're workin' at the shop, Boss--

**[00:29] Misaki**

I'm not a "Boss"!

**[00:30] Misaki**

So anyway, it'd be boring with just  
us three grubby guys playing in that tiny room,

**[00:36] Misaki**

so we decided to meet up here.

**[00:39] Shin**

That makes sense.

**[00:40] Shin**

But why the track suits?

**[00:42] Shingo**

Um, Student Council rule number seven.

**[00:46] Shingo**

"When engaged in club activities  
outside of school on a day off,

**[00:49] Shingo**

"students are required to wear their  
school uniforms or school-approved sportswear."

**[00:54] Aichi**

Then maybe we should have worn our uniforms.

**[00:57] Naoki**

What're you talking 'bout?!

Team activities demand track suits!

**[01:00] Misaki**

Hold on.

**[01:01] Misaki**

Just let me get ready.

**[01:05] The Boys**

Misaki, you're going to  
wear a track suit, too?!

**[01:07] Misaki**

No!

**[01:08] Misaki**

I'll get the shop ready!

**[01:14] Aichi**

Kourin!

**[01:16] Naoki**

You really came?! Sweet!

**[01:18] Naoki**

Now all the members of the  
Miyaji Academy Cardfight Club are here!

**[01:24] Aichi**

I'm now a student at Miyaji Academy,

**[01:27] Aichi**

and have decided to start a Cardfight Club.

**[01:32] Aichi**

I've got to imagine it!

**[01:35] Aichi**

I'm sure my imagination will take shape!

**SIGN** Image 36 Destiny Conductor

**[03:14] Naoki**

This's okay? I thought you had to work today.

**[03:17] Kourin**

I was supposed to,

**[03:19] Kourin**

but there was trouble with the equipment,  
so we suddenly got the day off.

**[03:22] Aichi**

Then shouldn't you get some rest at home?

**[03:26] Misaki**

That's right.

**[03:28] Misaki**

Just the other day, you seemed exhausted.

**[03:33] Kourin**

I'm fine today.

**[03:34] Kourin**

Besides, I feel like I'll be more energized  
by playing Vanguard with you guys.

**[03:39] Naoki**

Then let's do it!

**[03:41] Shingo**

Let the independent training begin!

**[03:45] Morikawa**

Kourin!

**[03:46] Morikawa**

We've been seeing a lot  
of each other lately, huh?

**[03:48] Morikawa**

It feels like fate to me!

**[03:51] Naoki**

Hey!

**[03:52] Naoki**

You want somethin' with one of our members?

**[03:54] Shingo**

Please don't bother us!

**[03:56] Misaki**

If you're here to pick up girls,  
I'm kicking you out!

**[03:59] Morikawa**

I-I'm not trying to pick  
up anyone! I was just...

**[04:02] Kamui**

Good morning!

**[04:05] Kamui**

Huh? Brother Aichi!

**[04:07] Kamui**

Is it your school's Sports Day?

**[04:12] Aichi**

No, this is...

**[04:16] Morikawa**

Sports Day, hah!

**[04:20] Takuto**

Welcome!

**[04:22] Takuto**

Pleased to meet you. I'm Takuto Tatsunagi.

**[04:25] Takuto**

I apologize for calling you  
over out of the blue...

**[04:29] Takuto**

...Kouji Ibuki.

**[04:31] Kouji**

Yeesh.

**[04:33] Kouji**

Just when I thought I took out all the  
Vanguard club trash that'd been stalking me,

**[04:39] Kouji**

I have to deal with the  
Tatsunagi Foundation's rich brat?

**[04:43] Takuto**

"Trash"? That's not very nice.

**[04:45] Kouji**

So, what do you want?

**[04:48] Kouji**

Just keep it short.

**[04:50] Takuto**

Allow me to introduce you.  
This is Suiko Tatsunagi.

**[04:54] Takuto**

Like you, she's a Vanguard fighter  
who goes to Fukuhara High School.

**[04:59] Takuto**

I'd heard that most Fukuhara students  
with an interest in Vanguard were club members,

**[05:06] Takuto**

but you seem to be  
slightly different from them.

**[05:09] Kouji**

Get. To. The. Point.

**[05:11] Takuto**

Very well, I shall be frank.

**[05:15] Takuto**

This is regarding your "Deletors."

**[05:17] Kouji**

Where did you hear about them?

**[05:19] Kouji**

From Tetsu?

**[05:21] Takuto**

A "deletor," in other words,  
is "one who erases," correct?

**[05:26] Takuto**

I thought I had a good grasp

of all Vanguard units,

**[05:31] Takuto**

but your "Deletors" remain unknown to me.

**[05:35] Takuto**

Therefore, I wish to learn about them.

**[05:38] Takuto**

How did you acquire those units?

**[05:41] Kouji**

I didn't "acquire" them.

**[05:43] Kouji**

One day, my imagination exploded,

**[05:46] Kouji**

and the next thing I knew,

**[05:48] Kouji**

they were in my hand.

**[05:49] Kouji**

That's all.

**[05:52] Suiko**

I'd love to fight mysterious units like that!

**[05:56] Kouji**

Don't get the wrong idea.

**[05:59] Kouji**

I hate Vanguard.

**[06:01] Kouji**

And I'm especially disgusted  
with an idol who fights in her spare time.

**[06:07] Suiko**

Spare time?!

**[06:08] Takuto**

How about fighting me?

**[06:10] Suiko**

Takuto!

**[06:12] Takuto**

I'm deeply interested.

**[06:14] Takuto**

In you...

**[06:15] Takuto**

...and in those units.

**[06:18] Kouji**

Hey, give me a break!

**[06:21] Kouji**

I'm not some clown hired to amuse you.

**[06:25] Kouji**

Well, that's what I was going to say...

**[06:28] Kouji**

But fine. I accept your challenge...

**[06:31] Kouji**

...rich brat.

**[06:34] Suiko**

What are you up to?

**[06:36] Kouji**

I'm sure if I'd refused,

**[06:39] Kouji**

you would've continued to seek me out.

**[06:42] Kouji**

So instead,

**[06:43] Kouji**

I'll crush your leader here!

**[06:46] Kouji**

I thought this way would be  
more effective, that's all.

**[06:49] Suiko**

All right, here is this mansion's playroom!

**[06:53] Suiko**

The battle room!

**[06:54] Kouji**

In that case, imagine it!

**[06:57] Kouji**

Right now, we're spirits, astral bodies  
that have appeared on the planet Cray.

**[07:03] Kouji**

Stand up, The Vanguard!

**[07:03] Takuto**

Stand up, Vanguard!

**[07:07] Kouji**

I ride!

**[07:10] Kouji**

Sprout Deletor, Luchi!

**[07:12] Takuto**

I ride!

**[07:15] Takuto**

Crimson Lion Cub, Kryph!

**[07:18] Kouji**

It's my turn first.

**[07:19] Kouji**

I ride!

**[07:23] Kouji**

Ferment Deletor, Gaen!

**[07:27] Kouji**

With Luchi's skill, I draw one card,  
and then my turn ends.

**[07:31] Takuto**

I ride!

**[07:35] Takuto**

Crimson Lion Beast, Howell!

**[07:38] Takuto**

With Kryph's skill, I draw one card!

**[07:40] Takuto**

And then I call Evil Slaying Swordsman, Haugan!

**[07:42] Haugan**

Right!

**[07:43] Takuto**

Go, Haugan!

**[07:49] Suiko**

All right!

**[07:49] Takuto**

Next...

**[07:51] Takuto**

Howell attacks!

**[07:52] Kouji**

How naive.

**[07:55] Takuto**

Drive check!

**[08:01] Kouji**

You didn't really expect  
that attack to go through, did you?

**[08:07] Takuto**

Not particularly.

**[08:08] Takuto**

One simply must probe every possibility  
when playing against unknown units.

**[08:15] Takuto**

Correct?

**[08:17] Kouji**

Don't be impatient.

**[08:19] Kouji**

I'll give you a complete understanding...

**[08:22] Kouji**

...of how terrifying the Deletors are.

**[08:26] Kouji**

I ride...

**[08:30] Kouji**

...Swift Deletor, Geali.

**[08:32] Kouji**

And now, come to me! Alba! Elro!

**[08:35] Kouji**

Elro attacks your Vanguard!

**[08:40] Takuto**

What is this image?!

**[08:43] Takuto**

My PSYqualia is warning me!

**[08:47] Takuto**

It's telling me I must go on the defensive!

**[08:50] Takuto**

In that case...

**[08:51] Takuto**

Sacred Guardian Beast, Nemean Lion!

**[08:54] Takuto**

Nemean Lion's skill! +5000 shield!

**[08:58] Lion**

Good luck!

**[08:59] Takuto**

Thank you!

**[09:00] Kouji**

What are you afraid of?

**[09:03] Kouji**

I thought you wanted to learn  
about the Deletors' power...

**[09:07] Kouji**

...rich brat.

**[09:10] Kamui**

Here I come!

**[09:12] Kamui**

Asura Kaiser attacks your Vanguard!

**[09:17] Naoki**

Damage check!

**[09:22] Kamui**

How'd ya like that?!

**[09:23] Aichi**

Too bad, Naoki.

**[09:25] Kamui**

Brother Aichi, I wanted her to see this fight!

**[09:29] Aichi**

Huh?

**[09:30] Kamui**

She isn't with you today?

**[09:33] Aichi**

Who?

**[09:34] Kamui**

Oh, come on! Isn't it obvious?!

**[09:37] Kamui**

I mean Miss Emi!

**[09:39] Aichi**

Oh, Emi?

**[09:41] Aichi**

I believe she went shopping with a friend...

**[09:46] Kamui**

Is it a d-d-d-date?!

**[09:48] Aichi**

Her friend is a girl.

**[09:55] Kamui**

Thank goodness...

**[09:57] Kourin**

Come to think of it, Rekka said  
she was going shopping today, too.

**[10:01] Naoki**

What if they actually went together?

**[10:03] Kourin**

Huh?

**[10:03] Naoki**

Her and Aichi's little sister...

**[10:05] Kourin**

There's no way!

**[10:08] Mai**

Isn't that Rekka over there?

**[10:11] Emi**

I don't believe it!

Is she here for a photo shoot?

**[10:14] Fan B**

Please give me an autograph!

**[10:16] Rekka**

This is my day off! Sorry!

**[10:19] Emi**

In here!

**[10:27] Rekka**

Sheesh! Can't people just  
let me enjoy my one day off?!

**[10:33] Rekka**

Thanks.

**[10:34] Rekka**

Bye.

**[10:35] Emi**

Wait!

**[10:47] Emi**

Maybe a little weird...

**[10:48] Rekka**

Smile!

**[10:50] The Two**

Okay!

**[11:02] Kouji**

Geali attacks your Vanguard!

**[11:05] Takuto**

No guard!

**[11:07] Kouji**

Drive check.

**[11:09] Kouji**

Critical trigger.

**[11:11] Kouji**

I give the power to Alba,

**[11:12] Kouji**

and the extra critical to Geali.

**[11:15] Suiko**

He drew a critical at just the right time!

**[11:24] Takuto**

How long have you possessed that power?

**[11:29] Kouji**

It's a power?

**[11:31] Takuto**

Yes, it is.

**[11:32] Takuto**

The power to listen to the melody  
playing on the planet Cray,

**[11:36] Takuto**

and use it to draw fate towards you!

**[11:40] Takuto**

PSYqualia!

**[11:42] Kouji**

"PSYqualia"?

**[11:44] Takuto**

Our Tatsunagi Foundation supports  
Fukuhara High's Vanguard Club

**[11:50] Takuto**

in order to further research into PSYqualia.

**[11:53] Kouji**

I'm not interested in that stuff.

**[11:57] Kouji**

Save your tedious blather for later.

**[12:00] Kouji**

It's your turn.

**[12:01] Takuto**

Yes, it is.

**[12:04] Takuto**

Then, I shall show you...

**[12:08] Takuto**

...the essence of PSYqualia.

**[12:11] Takuto**

Here I go!

**[12:13] Takuto**

I ride!

**[12:18] Takuto**

Flame Wind Lion, Wonder Ezel!

**[12:21] Takuto**

Furthermore,  
I call Crimson Lion Beast, Howell!

**[12:25] Takuto**

A Soul Blast for Wonder Ezel!

**[12:29] Takuto**

By retiring Howell,

**[12:31] Takuto**

Wonder Ezel evolves!

**[12:39] Takuto**

Superior ride!

**[12:43] Takuto**

Incandescent Lion, Blond Ezel!

**[12:49] Kouji**

What?! He...

**[12:54] Kouji**

What the...?!

**[12:55] Kouji**

What am I seeing?!

**[13:03] Kouji**

Just what is this kid?!

**[13:18] Kouji**

What am I seeing?!

**[13:21] Takuto**

Sagamore attacks your Vanguard!

**[13:26] Kouji**

Intercept!

**[13:31] Takuto**

Drive check!

**[13:33] Takuto**

Critical trigger!

**[13:34] Takuto**

I give the power to Wonder Ezel,

**[13:36] Takuto**

and the extra critical to Blond Ezel!

**[13:39] Takuto**

Lion Cub Dash!

**[13:41] Takuto**

Just what are you, you disruptor  
of the planet Cray's harmony?!

**[13:46] Takuto**

Where did you come from?!

**[13:49] Kouji**

Are you making me see these images?!

**[13:52] Kouji**

Just what are *you*?!

**[13:55] Takuto**

I shall answer you.

**[13:56] Takuto**

I am the one who tunes the melody of fate

**[14:00] Takuto**

that plays both here on Earth  
and on the planet Cray.

**[14:04] Takuto**

I am Concert Master, Takuto.

**[14:07] Kouji**

Concert Master?

The one who tunes the performance?

**[14:12] Takuto**

Precisely.

**[14:14] Takuto**

The rhythms of life born from Earth  
and from the planet Cray

**[14:17] Takuto**

reverberate back and forth  
to produce a single timbre.

**[14:22] Takuto**

That's the melody of fate,

**[14:24] Takuto**

the force of destiny.

**[14:26] Takuto**

Just as the Cardfights that take place on Earth

**[14:29] Takuto**

have their fate affected by the melody of Cray,

**[14:34] Takuto**

the battles that take place on the planet Cray

**[14:36] Takuto**

are also influenced by Earth.

**[14:40] Takuto**

If they win the fight,  
the fortunes of their clan will rise.

**[14:44] Takuto**

But if they lose, misfortune will befall them.

**[14:47] Kouji**

You talk as if the planet Cray actually exists.

**[14:52] Kouji**

You need to rein in  
your fiction-based delusions!

**[14:57] Takuto**

Oh, no.

**[14:58] Takuto**

The planet Cray does exist.

**[15:00] Kouji**

What?!

**[15:01] Takuto**

Have you ever had the sensation

**[15:04] Takuto**

that a Vanguard unit was  
speaking directly to you?

**[15:08] Takuto**

Have you ever seen a strange prairie  
or a temple in your dreams?

**[15:13] Takuto**

Have you ever found yourself  
staring at your deck without knowing why?

**[15:17] Kouji**

What are you trying to say?!

**[15:20] Takuto**

That's all because you're resonating with  
the melody playing on the planet Cray.

**[15:26] Kouji**

Resonating?!

**[15:28] Takuto**

The instrumental duet played by you Vanguard  
fighters and the residents of the planet Cray

**[15:35] Takuto**

has been tuned by generations of Concert Masters.

**[15:39] Takuto**

In perpetuity, and beyond.

**[15:43] Kouji**

Why don't you try writing books?

**[15:46] Kouji**

I think you're more suited to that  
than leading a financial conglomerate.

**[15:50] Takuto**

I'm not making this up.

**[15:56] Takuto**

Recall the fateful melodies  
you yourself have played.

**[16:04] Takuto**

Go!

**[16:06] Takuto**

Sacred Guardian Beast, Nemean Lion!

**[16:12] Takuto**

So you do feel the units' pain, don't you?

**[16:17] Kouji**

That?

**[16:19] Takuto**

Shamans, shrine priestesses, mediums...

**[16:22] Takuto**

Since ancient times, there have  
been humans who resonate

**[16:26] Takuto**

with the residents of the planet Cray,  
allowing them to glimpse fate.

**[16:29] Takuto**

However, recently,

**[16:31] Takuto**

humans have appeared who make  
the melody resound even more strongly.

**[16:36] Takuto**

The ability to feel the units' pain,  
as if it were happening to you...

**[16:40] Takuto**

That is PSYqualia.

**[16:43] Kouji**

PSYqualia...

**[16:46] Takuto**

But too powerful of a resonance  
will lead to destruction in time.

**[16:50] Takuto**

Thus we have been monitoring  
people who possess PSYqualia.

**[16:55] Takuto**

Among them all, I detected  
one note of dissonance.

**[17:00] Takuto**

A strange melody I'd never heard before...

**[17:05] Takuto**

And the one playing that dissonant melody  
was you! The Deletor!

**[17:10] Kouji**

Come to me!

**[17:11] Kouji**

Pulse Monk of the Quaking Foot!

**[17:14] Kouji**

And then Elro intercepts!

**[17:17] Takuto**

I'll ask you one question!

**[17:19] Takuto**

Just what are you?!

**[17:22] Kouji**

I'm sick of all your questions!

**[17:25] Kouji**

But if you really want to know...

**[17:28] Kouji**

I'll show you the true form of the Deletor!

**[17:31] Kouji**

I ride!

**[17:39] Kouji**

Docking Deletor, Greion!

**[17:43] Suiko**

I have a bad feeling about this!

**[17:45] Kouji**

Imaginary Gift! Force!

**[17:52] Kouji**

Additionally...

**[17:54] Kouji**

...I call Hailing Deletor, Elro.

**[17:57] Kouji**

With this, the skill of Alba  
in the Drop Zone activates.

**[18:00] Kouji**

Soul Blast!

**[18:02] Kouji**

I superior call Alba from the Drop Zone!

**[18:05] Suiko**

A superior call?!

**[18:07] Kouji**

And then...

**[18:08] Kouji**

Come to me, Breaking Deletor, Gatario!

**[18:12] Kouji**

Counterblast!

**[18:13] Kouji**

Docking!

**[18:16] Kouji**

Release!

**[18:19] Ezel**

My Vanguard!

**[18:25] Suiko**

The unit in the Vanguard Circle  
has been wiped away!

**[18:28] Kouji**

Now you're just an astral body.

**[18:34] Takuto**

Is this...

**[18:36] Suiko**

...the power of the Deletors?!

**[18:41] Shingo**

What's wrong, Kourin?

**[18:44] Kourin**

N-Nothing...

**[18:49] Takuto**

Damage check!

**[18:51] Takuto**

Front trigger!

**[18:53] Suiko**

That gives the front row units +10,000 power!

**[18:59] Kouji**

That won't be enough to save you.

**[19:03] Kouji**

Greion...

**[19:04] Takuto**

Dantegal!

**[19:06] Kouji**

Twin drive.

**[19:08] Kouji**

First check.

**[19:09] Kouji**

Second check.

**[19:11] Suiko**

A critical trigger?!

**[19:13] Kouji**

Go ahead. Make your damage check.

**[19:24] Greion**

We finally meet, Concert Master.

**[19:28] Takuto**

That voice!

**[19:30] Takuto**

You're not Ibuki!

**[19:32] Takuto**

Who are you?!

**[19:33] Greion**

The Destiny Conductor.

**[19:37] Takuto**

"The Destiny Conductor"?!

**[19:39] Greion**

This is the fate you were given.

**[19:44] Greion**

Delete...

**[19:46] Greion**

End!

**[19:52] Suiko**

Takuto!

**[19:54] Takuto**

I'm going to vanish! It's deleting me!

**[20:03] Ezel**

My connection with the  
Concert Master has disappeared!

**[20:12] Suiko**

Takuto!

**[20:15] Suiko**

What happened, Takuto?!

**[20:22] Emi**

Are you okay, Rekka?!

**[20:23] Emi**

What's wrong?!

**[20:25] Rekka**

Don't...

**[20:27] Rekka**

...worry about me!

**[20:29] Emi**

Rekka!

**[20:33] Kourin**

What is this?!

**[20:35] Kourin**

My... My mind... it's being overwritten!

**[20:40] Shingo**

Kourin!

**[20:42] Morikawa**

Shingo, what did you do to Kourin?!

**[20:45] Shingo**

Me?! I did nothing!

We were just having a normal fight!

**[20:51] Kourin**

Get me out of here!

**[20:55] Naoki**

What's wrong with her?!

**[20:57] Shingo**

Maybe she's feeling ill?

**[21:01] Aichi**

Kourin...

**[21:15] Takuto**

Thank you, Ibuki.

**[21:19] Takuto**

Thanks to you, we can finally meet.

**[21:22] Kouji**

Who the heck are you?!

**[21:25] Takuto**

Nice to meet you.

**[21:27] Takuto**

I am the one who commands fate.

**[21:32] Takuto**

Destiny Conductor.

**[23:10] Takuto**

I'm Takuto Tatsunagi!

**[23:11] Suiko**

I'm Suiko Tatsunagi!

**[23:13] Takuto**

Today we're introducing...

**[23:14] Takuto**

...Vangua-Reality Goggles, which make you feel like you're really fighting on the planet Cray!

**[23:19] Takuto**

VR Goggles, for short!

**[23:21] Takuto**

Just by putting them on...

**[23:22] Kouji**

Hey! You called me here to give me a sales pitch?!

**[23:25] Suiko**

That's PSYqualia for you! You saw the future!

**[23:27] Kouji**

No, it was obvious!

**[23:28] Kouji**

And next you'll say, "Act now, and we'll throw in another pair for free!"

**[23:32] Suiko**

Close!

**[23:32] Suiko**

Act now, and we'll throw in tree pruning shears that can even cut through thick branches!

***SIGN*** Image 37

Invasion of the PSYqualia Zombie

**[23:36] Kouji**

That has nothing to do with Vanguard!  
Absolutely nothing!

---

Revision #1

Created 2024-02-08 10:00:12 UTC by whimsee

Updated 2024-02-08 10:00:13 UTC by whimsee